

SeekTech[®]

Abrazadera inductiva

**¡ADVERTENCIA!**

Lea detenidamente este Manual del Usuario antes de usar esta herramienta. El no entender ni cumplir con el contenido de este manual puede tener como consecuencia descargas eléctricas, incendios, y/o lesiones personales graves.

Para asistencia y más información acerca de su abrazadera, visite el sitio support.seesnake.com/es/clamp o escanee este código QR.



Índice

Introduction

Regulatory Statements.....	3
Safety Symbols.....	3

General Safety Rules

Work Area Safety.....	4
Electrical Safety.....	4
Personal Safety	4
Equipment Use and Care.....	5

Pre-Operation Inspection

Product Overview

Description	7
Specifications	7
Standard Equipment.....	7
Components.....	8

Specific Safety Information

Inductive Clamp Safety	8
------------------------------	---

Operating Instructions

Connecting the Inductive Clamp	10
Tracing the Line	10

Maintenance

Product Support	11
Cleaning	11
Transport and Storage.....	11
Service and Repair.....	11
Disposal.....	12

*Traducción de las instrucciones originales – Español

Introducción

Las advertencias, precauciones e instrucciones mencionadas en este manual no pueden cubrir todas las situaciones y condiciones posibles que pudieran ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden estar incorporados en este producto, pero deben ser proporcionados por el operador.

Declaraciones Normativas



La marca CE se aplica a la abrazadera inductiva. Cuando así se requiera, la Declaración de Conformidad EC (999-995-232.10) estará incluida con este manual como un folleto separado.



Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar operaciones no deseadas.

Símbolos de Seguridad

Los símbolos de seguridad y las palabras de indicación de este manual y del producto son usados para comunicar información importante acerca de la seguridad. Esta sección está definida para mejorar y dar entendimiento a los símbolos y a las palabras de indicación.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre peligros potenciales hacia su persona. Obedezca todos los mensajes de seguridad seguidos de este símbolo para evitar posibles lesiones o peligro de muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica información relativa a la protección de propiedades.



Este símbolo indica que se debe leer el manual cuidadosamente antes de utilizar el equipo. El manual contiene información importante acerca del uso seguro y apropiado del equipo.



Este símbolo indica que siempre deben utilizarse gafas de seguridad con protectores laterales cuando manipule o utilice este equipo para reducir el riesgo de lesiones oculares.



Este símbolo indica un riesgo de descarga eléctrica.

Reglas Generales de Seguridad

⚠️ ADVERTENCIA



Por favor, lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones graves si no se siguen las advertencias e instrucciones.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Seguridad en el Área de Trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas mal iluminadas y desordenadas aumentan el riesgo de accidentes.
- **No opere el equipo en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** El equipo puede producir chispas, las cuales pueden encender los gases o polvos.
- **Mantenga a los niños y a los adultos presentes alejados cuando opere el equipo.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- **Evite el tráfico.** Preste atención a los vehículos en movimiento al usarlo en carreteras o cerca de ellas. Use ropa altamente visible o chalecos reflectores.

Seguridad Eléctrica

- **Evite contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si su cuerpo se conecta a tierra.

- **Una toma de corriente con una conexión a tierra incorrecta puede provocar una descarga eléctrica y / o dañar gravemente el equipo.** Siempre revise el área de trabajo para ver si hay un tomacorriente con conexión a tierra adecuada. La presencia de un tomacorriente de tres clavijas o GFCI no garantiza que el tomacorriente esté debidamente conectado a tierra. En caso de duda, haga que un electricista autorizado inspeccione el tomacorriente.
- **No exponga el equipo a condiciones húmedas o a lluvia.** Existe un riesgo elevado de descargas eléctricas si entra agua en el equipo.
- **No haga mal uso del cable de corriente eléctrica.** Nunca use el cable de corriente para acarrear, tirar o desenchar el equipo. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, bordes afilados y partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si no se puede evitar utilizar el equipo en ambientes húmedos, utilice un interruptor de circuito con conexión a tierra.** El uso de un interruptor de circuito con conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y elevadas del suelo.** Tocar el equipo o enchufes con las manos húmedas puede incrementar el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

- **Manténgase alerta, observe cuidadosamente lo que está haciendo, y utilice el sentido común cuando esté operando el equipo.** No utilice este equipo cuando se encuentre cansado/a o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación del equipo puede resultar en lesiones serias.

- **Utilice equipo de protección personal.** Siempre use protección para los ojos. El uso apropiado del equipo de protección, como máscara de gas, zapatos antideslizantes, casco o protectores para los oídos, reduce el riesgo de lesiones.
- **No se extralimite.** Manténgase firme y equilibrado en todo momento. Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente.** No utilice ropa holgada ni joyería. Las ropas holgadas, la joyería y el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Use el equipo y los accesorios de acuerdo a las instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizarse.** El uso de este equipo para otros propósitos distintos al cual fue diseñado puede resultar en situaciones peligrosas.
- **Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante de su equipo.** Los accesorios que son apropiados para un equipo pueden ser peligrosos si son utilizados en otros equipos.
- **Mantenga las agarraderas secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las agarraderas limpias brindan mejor control del equipo.

Uso y Cuidado del Equipo

- **No fuerce el equipo.** Utilice el equipo apropiado para su aplicación. El equipo correcto hace que el trabajo sea mejor y más seguro.
- **No use el equipo si el interruptor no lo enciende o no lo apaga.** Cualquier equipo que no pueda ser controlado con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- **Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación, y/o la batería del equipo, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de lesiones.
- **Guarde el equipo que no esté siendo utilizado fuera del alcance de los niños, y no permita que lo usen personas que no estén familiarizadas con el equipo o con estas instrucciones.** Este equipo puede ser peligroso en manos de personas sin entrenamiento.
- **Realice mantenimiento al equipo.** Revise que no haya desalineamientos o bloqueos en las partes móviles, que no haya partes faltantes, roturas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del equipo. Si el equipo está dañado, haga las reparaciones necesarias antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por equipos que no reciben un mantenimiento adecuado.

Inspección previa al uso

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones graves debido a descargas eléctricas u otras causas, y para evitar daños al equipo, inspecciónelo por completo y corrija cualquier problema antes de cada uso.

Para hacer esta inspección, siga los estos pasos:

1. Apague el equipo.
2. Desconecte e inspeccione todos los cables y conexiones para comprobar que no exista ningún daño o modificación.
3. Limpie toda suciedad, aceite u otra contaminación de su equipo para facilitar la inspección y evitar que se le resbale de las manos mientras lo transporta o lo usa.
4. Examine la unidad en busca de partes rotas, desgastadas, faltantes, mal alineadas o bloqueadas, o cualquier otra condición que pueda afectar el uso seguro y normal del equipo.
5. Consulte las instrucciones del resto de los equipos para inspeccionarlos y asegurarse de que estén en buenas condiciones de uso.
6. Revise el área de trabajo en busca de lo siguiente:
 - Iluminación adecuada.
 - Líquidos, vapores o polvos inflamables que puedan encenderse. En caso de haberlos, no trabaje en el área hasta que su origen haya sido identificado y solucionado. El equipo no es a prueba de explosiones. Las conexiones eléctricas pueden ocasionar chispas.

- Un lugar despejado, nivelado, estable y seco para el operador. No utilice el equipo si sus pies están sobre una superficie mojada.

7. Analice el trabajo a realizar y determine cuál es el equipo correcto para la tarea.
8. Observe el área de trabajo y coloque barreras si es necesario para mantener alejadas a las personas presentes.
9. Revise el conducto al cual se le aplicará una señal.
 - La abrazadera inductiva sólo debe montarse sobre conductores dotados de aislamiento. Además, el conductor-objetivo deberá tener conexión a tierra en ambos extremos. De lo contrario, la señal podría ser demasiado débil para localizarla. Cuando se coloca la abrazadera entre dos puntos conectados a tierra, sólo habrá señal en la sección entre estos dos puntos.
10. Determine cuál es el equipo correcto para cumplir la tarea en cuestión. La Abrazadera inductiva se usa comúnmente sobre:
 - Cables telefónicos
 - Cables de energía eléctrica
 - Cables de televisión por cable
 - Tuberías

A partir de la página 8 puede encontrar información y advertencias de seguridad específicas del producto.

Descripción general de la abrazadera inductiva

Descripción

La abrazadera inductiva RIDGID® SeekTech® permite al usuario aplicar una señal a un cable o tubería de 119 mm [4.7 pulgadas] o menor cuando no es posible conectar directamente los terminales de un transmisor al conductor-objetivo. Cuando sus mordazas se cierran alrededor de un cable o tubería, la abrazadera acopla la señal siendo transmitida al conductor. Una vez inducida la señal al conductor, es posible rastrearla con un receptor compatible como el SeekTech SR-20, SR-24 o el SR-60.

Puede emplearse como fuente de alimentación cualquier transmisor SeekTech (ej: el ST-33Q+, ST-510 ó ST-305/R) o similar, que tenga una potencia máxima de salida de 10 vatios o menor, siendo su frecuencia inferior a 45 kHz, y 1 vatio máximo si sobre los 45 kHz. El transmisor debe tener un enchufe macho compatible. La abrazadera inductiva opera en frecuencias de 8 kHz a 262 kHz.



Especificaciones	
Peso	0.49 kg [1.1 lb]
Dimensiones	
Largo	264 mm [10.4 pulg.]
Ancho	148 mm [5.8 pulg.]
Altura	36.8 mm [1.5 pulg.]
Diámetro interior	119 mm [4.7 pulg.]
Longitud del sujeta cables	0.75 m [2.5 pies]
Alimentación	Transmisor que tenga una potencia máxima de salida de 10 vatios o menor, siendo su frecuencia inferior a 45 kHz, y 1 vatio máximo si sobre los 45 kHz
Frecuencias	8 kHz a 262 kHz
Entorno operativo	
Temperatura operativa	-10°C a 50°C [14°F a 122°F]
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C [-4°F a 140°F]
Humedad relativa	5 a 95 por ciento
Altitud	4 000 m [13.120 pies]

Equipo estándar

- Abrazadera inductiva
- Cable con enchufe jack
- Manual del operador

Componentes



Etiqueta de numero de serie



Anillo de tiro

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA



Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica de la abrazadera inductiva. Lea estas precauciones cuidadosamente antes de usar el equipo para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA UNA REFERENCIA FUTURA!

Seguridad de la abrazadera inductiva

- Lea y comprenda este manual y las instrucciones de cualquier otro equipo que esté utilizando antes de operar el equipo. No seguir todas las instrucciones podría provocar daños a la propiedad o lesiones graves. Guarde este manual con el equipo para su uso futuro.
- Operar el equipo mientras está en el agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica. No opere el sistema si el operador o el equipo están parados en el agua.
- El equipo no está diseñado para proporcionar protección y aislamiento de alto voltaje. No lo use donde haya peligro de contacto con alto voltaje.
- Siempre conecte la abrazadera antes de encender el transmisor y siempre apague el transmisor antes de desconectar la abrazadera para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- **Siga las pautas locales y llame antes de excavar.** La ubicación del equipo utiliza campos electromagnéticos que pueden distorsionarse e interferirse. Más de una utilidad puede estar presente en un área determinada. Siga las pautas locales y los procedimientos de servicio. Confirme la ubicación de los servicios públicos antes de excavar.
- **No manipule el transmisor mientras usted se encuentra conectado directamente a tierra así no sufre descargas eléctricas.**
- **Empléelo sólo sobre conductores dotados de aislamiento.** Cuando se le utilice sobre cables activados con corriente eléctrica, se corre el riesgo de que ocurran descargas eléctricas.

Instrucciones de operación

⚠ ADVERTENCIA



Lea el manual del operador del transmisor y receptor que está utilizando antes de operar el equipo para información de seguridad importante e instrucciones de operación.

Conexión de la abrazadera inductiva

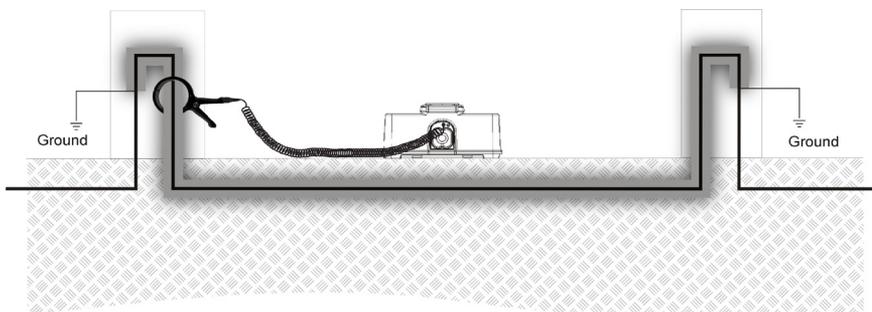
1. Conecte a tierra en los dos extremos el conductor objetivo (vea el gráfico abajo).
2. Con el transmisor apagado, introduzca el enchufe en la salida hembra ubicado en la parte trasera del transmisor.
3. Coloque las mordazas de la abrazadera inductiva alrededor del conductor objetivo, asegurando que cierre completamente.

Trazando la línea

1. Encienda el transmisor y seleccione la frecuencia que desea. Los LEDs en la abrazadera se encienden al cerrarse las mordazas y el transmisor está encendido.

La abrazadera puede utilizarse con frecuencias desde 8 kHz hasta 262 kHz.

2. Camine con el receptor por encima de la zona donde se cree está enterrado el conductor y compruebe si hay señal.
3. Hecha la localización, apague el transmisor antes de tocar o desconectar la abrazadera o terminales.



Mantenimiento

Asistencia con el producto

Para obtener asistencia e información adicional sobre el uso de su sistema, visite support.seesnake.com/es/clamp.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

Asegure que la abrazadera inductiva esté desconectada del transmisor antes de limpiarla.

La carcasa de plástico se limpia con un paño húmedo rociado de detergente suave. Jamás sumerja la abrazadera en un líquido.

Limpie el alma metálica de las mordazas, donde éstas se juntan. No deben tener mugre ni desechos entre ellas.

Transporte y Almacenamiento

- Guarde la abrazadera en un lugar cerrado, fuera del alcance de los niños y de personas no familiarizadas con su operación.
- Guarde los dispositivos eléctricos en un lugar seco para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Guarde la abrazadera lejos de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Almacene en temperaturas de -20°C a 60°C [-4°F a 140°F].
- No exponga el equipo a sacudidas o impactos fuertes mientras es transportado.

Servicio y Reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

Un servicio o reparación inapropiada pueden causar que la abrazadera no sea segura para operar.

El servicio y reparación la abrazadera inductiva SeekTech se debe realizar por un Centro de Servicio Independiente Autorizado de RIDGID. Asegúrese que el mantenimiento de su herramienta sea realizado sólo por personas calificadas que utilicen partes de reemplazo idénticas a las originales. Descontinúe el uso de la abrazadera inductiva y contacte el servicio personal bajo cualquiera de las siguientes condiciones:

- El equipo no opera en condiciones normales al seguir las instrucciones de operación.
- El equipo presenta un cambio drástico en su funcionamiento.
- El equipo se ha caído o ha sufrido daños.
- Se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el equipo.

Para obtener información acerca del Centro de Servicio Independiente RIDGID más cercano, o si tiene alguna pregunta sobre el servicio o reparaciones:

- Póngase en contacto con su distribuidor RIDGID local.
- Visite www.RIDGID.com.
- Contáctese con el Departamento de Asistencia Técnica de Ridge Tool Company en rtctechservices@emerson.com o, en los EE. UU. y Canadá, llame al 1-800-519-3456.

Eliminación



Ciertas partes de su equipo contienen materiales valiosos que pueden ser reciclados. Existen empresas que se especializan en reciclaje y pueden encontrarse en su localidad. Elimine los componentes de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local de administración de residuos.

Para países de la Unión Europea: ¡No elimine ningún equipo eléctrico con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y con su implementación en la legislación nacional, el equipo electrónico que ya no sea útil debe ser recolectado de forma separada y eliminado de una manera que no perjudique al medioambiente.

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA
1-800-474-3443

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium
+32 (0)11 598 620

© 2021 Ridge Tool Company. Todos los derechos reservados.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de la información contenida en este manual. Ridge Tool Company y sus filiales se reservan el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones del hardware y software que aquí se describen. Visite RIDGID.com para obtener las últimas actualizaciones e información complementaria relacionada con este producto. Debido al desarrollo del producto, las fotografías y demás representaciones especificadas en este manual podrían diferir del producto real.

RIDGID y el logotipo de RIDGID son marcas comerciales de Ridge Tool Company y están registradas en EE. UU. y otros países. El resto de marcas comerciales y logotipos registrados o no registrados que se mencionan en este manual son propiedad de sus respectivos dueños. La mención de productos de terceros es solo con fines informativos y no constituye una promoción o recomendación..